

01 MARCH
2015

Jesus was transfigured
before them,
and his clothes became
dazzling white.

Mark 9:2-3

DRUGA
NIEDZIELA
POSTU

SECOND
SUNDAY
OF

Lent

Copyright © J. S. Paluch Co. Inc. • Photos: © Jesscahyde/Fotolia, © Givaga/Fotolia, © ggprophoto/Thinkstock

Pope John Paul II Polish Center

Ośrodek Polonijny im. Świętego Jana Pawła II

Roman Catholic Church in the Diocese of Orange * 3999 Rose Drive, Yorba Linda, CA 92886
tel/fax: 714 - 996 - 8161 * email: polishcenter@sbcglobal.net * website: www.polishcenter.org

Director: Fr. Henryk Noga, PhD, SVD

Secretary: Alice Chilecki

Office Hours:

Saturday - 10:00 am - 6:00 pm

Sunday - 10:00 am - 1:00 pm

Baptisms, Marriages, Funerals by appointment.

Confession before each Mass

Mass Schedule:

Saturday Vigil Mass:

4:00 pm - English

Sunday Masses:

7:00 am - Latin

9:00 am - English

10:30 am - Polish

First Friday Masses:

8:30 am - English

7:30 pm - Polish

SECOND SUNDAY OF LENT MARCH 1, 2015

If God is for us, who can be against us?

—Romans 8:31b

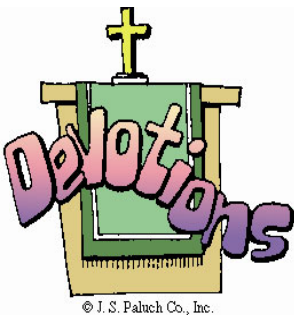
LISTEN AND FOLLOW

“This is my beloved Son. Listen to him.” And listen they did. From that moment on, Peter, James, and John were ardent followers, forsaking everything to follow in their Master’s footsteps. Like the psalmist crying, “O Lord, I am your servant,” the three disciples committed themselves to lives of incredible hardship and indescribable joy. After that day on the mountain, they never again wavered in their chosen vocation.

Though our tests may not be as severe as Abraham’s and our peak experiences not as dramatic as the Transfiguration, we all face the daily challenges of walking “before the Lord in the land of the living.” As we follow our varied calls to love and serve, let’s be comforted by Paul’s reminder to the Romans: “If God is for us, who can be against us?”

Copyright © J. S. Paluch Co.

IF GOD IS FOR US . . .



© J. S. Paluch Co., Inc.

If God is for us, asks Paul, who can be against us? Or who will bring a charge against us if God acquits us? This is another of many reminders that God, while not neglecting justice, is not vengeful, but merciful and loving. God has given us the only Son to be our brother, guide, and Lord. How

can we be afraid of One who is so generous?

To help us understand that Jesus is truly God, his disciples are made witnesses to his glory on Mount Tabor. His appearance in glory with Moses and Elijah is a sign to them of the unity of the old covenant with the new covenant, which will culminate in Jesus’ sacrifice of himself in love for us. After this takes place, then the disciples will proclaim his glory to all.

We therefore can have confidence in God’s love and mercy, and put aside all anxiety. Humans may be harsh and judgmental, but if they try to project this onto God for their own purposes, the testimony of Paul and the witness of Peter, James, and John will contradict them. As we struggle with our own resistance and distractions, we can be sure that God is our helper and our guide, not our harsh judge.

Today’s Readings: *Gn 22:1–2, 9a, 10-13, 15–18; Ps 116:10, 15–19; Rom 8:31b–34; Mk 9:2–10*

Copyright © J. S. Paluch Co.

PRECIOUS IN GOD’S EYES

We believe that we are never lost, that we are precious in God’s eyes, and that our death, like that of Christ, is known and valued by God. Our sacrifices, good works, and almsgiving are not what saves us, but the love of God in Christ uniting our efforts with his brings the reign of God closer to fulfillment. Our response to this loving kindness of God is thanksgiving and praise—in other words, “eucharist.” This is the new covenant of sacrifice and the banquet that marks God’s fidelity to us and our response.

Copyright © J. S. Paluch Company

TREASURES FROM OUR TRADITION

Within the tradition of the Christian church, there are differing ways of observing a Lenten fast. For Eastern Catholics and Orthodox, the discipline is close to our understanding of “abstinence.” Certain foods are eliminated from the diet entirely. The rules are basically monastic rules, and the customs of a monastery table are embraced in the home. This year, “Meatfare Sunday” is February 26, and it is the last time that meat is admitted to the diet until Easter. The following Sunday, known as “Cheesefare Sunday,” takes cheese and all dairy products from the table. It is also known as “forgiveness Sunday” because a true fast is about crowning life with love, holding back harsh words, and cutting off anger.

The Eastern churches fast even from celebrating the Eucharist from Monday through Friday. We don’t count Sundays as fast days, but Eastern Christians fast through the weekends. People are expected to come as close to the ideal as possible, and the Lenten services keep reminding them not to take pride in their fasting, since the devil himself never eats! What’s left on the menu? Grains, vegetables, eggs (maybe), and fish. Imagine the joys of the Easter table after such a fast!

—Rev. James Field, Copyright © J. S. Paluch Co

Set Clocks Ahead



© J. S. Paluch Co., Inc.

DAYLIGHT SAVING TIME 2015

On Sunday, March 8th we will start daylight saving time (DST) and set our clocks ahead (spring forward) 1 hour from 2am to 3am local time.

Please remember to change your clocks so you are not late for Mass.

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Tuesday: St. Katharine Drexel
 Wednesday: St. Casimir;
 Friday: **First Friday**; World Day of Prayer;
 Abstinence
 Saturday: Ss. Perpetua and Felicity; First Saturday

KOMENTARZ LITURGICZNY

Cykl B, 2 Niedziela Postu

Czytania: Rdz. 22:1-2, 9a, 10-13, 15-18; Rz. 8:31b-34;
Mk.9:2-10

Rabbi dobrze, że tu jesteśmy...

Chrystus ze smutkiem opowiada uczniom, że *musi iść do Jerozolimy i wiele uciepieć, że będzie zabity i trzeciego dnia zmartwychwstanie.*

W takiego mesjasza trudno było uwierzyć, nawet tym, którzy opuścili wszystko i poszli za Nim. Dla wielu może oznaczało to kapitulację wszelkich politycznych ambicji.

Aby podnieść ich na duchu, Jazus bierze Piotra, Jakuba i Jana ze sobą na szczyt góry i tam w ich obecności przemienia się, ukazując się w swym boskim majestacie.

Przemienienie było lekcją pogładową na ich zwątpienia i niewiarę. Miało ono umocnić uczniów wtedy, gdy przyjdą na Niego dni cierpienia i poniżenia.

Przemienienie jest nie tylko potwierdzeniem Piotrowego wyznania w Cezarei, ale także postawieniem w świadomości Apostołów z nową siłą problemu zmartwychwstania. Wszyscy zaczęli zastanawiać się, co to znaczy z martwych powstać, kiedy to nastąpi i pogo?

Uświadomijmy sobie: Jezus przychodzi z uprzedzającą dobrocią – na dni smutku i próby zostawia Apostołom pamięć swej boskiej twarzy i radość z nadziei, że mimo całej gehenny krzyżowej, trzeciego dnia zmartwychwstanie.

To jest też wzór dla nas, Jak bardzo musimy ciągle czuć nad sobą, żeby w naszych codziennych zabiegach zmieścił się też nasz przyjaciel, sąsiad, kolega, bliźni, brat. Żeby do drugiego człowieka umieć wyjść ze wszystkim, co najlepsze.

Chrześcijańskim jest świadomy, że przez chrzest został powołany, już tu na ziemi, do nieustannego przemieniania się. I chociaż wie, że całkowita przemiana nastąpi dopiero w chwili powrotu Chrystusa na ziemię – musi ciągle podążać zadaniami.

W czasie tej drogi uczeń Chrystusa musi być, jak radar, wyczulony na wszelkie Boże impulsy. Musi dostrzegać i coraz lepiej rozumieć proces, w toku którego powstaje i rozwija się w nas święta obecność. Trzeba więc prosić Wszechmogącego o dar widzenia tych rzeczy. Trzeba starać się, by atmosfera naszego życia była coraz jaśniejsza, coraz bardziej pełna Boga.

Z OBŁOKU ŚWIETLANEGO ODEZWAŁ SIĘ GŁOS:

"To jest mój Syn umiłowany,
w którym mam upodobanie.
Jego słuchajcie."

z Liturgii niedzielnej

PRZEMIENIENIE PAŃSKIE

Potrzebujemy blasku przemienienia w naszym życiu. A kiedy ten blask przemienienia już olśnił nas, podobnie jak uczniowie Chrystusa po Przemienieniu, musimy zejść z wysokiej góry i być latarnią, oknami przez które światło Boże pada na świat.

Wiemy dobrze o ciemnościach w naszym życiu. Nieraz nas tak ogarniają, że zaciemniają jasne spojrzenie. A musimy widzieć jasno, być latarnią, żeby się nie zgubić, nabrać pewności i nie stracić z oczu tego, co istotne. Wtedy Chrystus swoim światłem nas przemienia, rozjasnia niektóre ciemne kąty. Przepędza lęk, uskrzydla decyzje, pomaga odzyskać spokój. Jego światło przenosi nas do nowej rzeczywistości.

„Image”

CZAS POSTU JEST CZASEM

zastanowienia się nad tym co istotne, uczenia się zaufania do Boga i upewnienia się w wierze, że Bóg wyciąga do nas dłoń po drugiej stronie tunelu.

Czas postu jest czasem by wywietrzyć zatechłe nawyki codzienności, i wpuścić trochę świeżego powietrza do duszy.

Jest czasem, by zaspakajać głód, a nie być sytym, nie pragnąć nagród, lecz zyskiwać zasługi.

Jest czasem, by pozbyć się trwogi i niepokoju, przywrócić równowagę i pogodę ducha.

Jest czasem, by rozdawać miłość pełnymi rękoma,

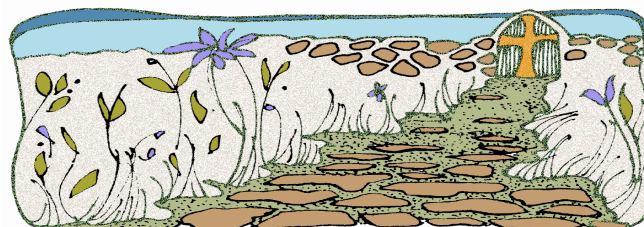
Ks. M. Malinski

ULECZYĆ RANY SERCA

Papież Franciszek, podczas porannej Eucharystii w Domu św Marty tak powiedział: Kościół musi głosić Ewangelię wszelkimi środkami, a jednym celem jej głosiciela musi być pragnienie ulżenia nieszczęściom najuboższych. Nie wolno też nigdy zapominać, że posługa ta jest dziełem Ducha Świętego a nie sił ludzkich.

Jak wielu ludzi potrzebuje uzdrowienia swych ran! To jest misja Kościoła: uleczyć rany serca, otworzyć drzwi, wyzwolić, powiedzieć, że Bóg jest dobry, że przebacza wszystko, że jest Ojcem, że zawsze na nas czeka.

"Niedziela"



© J. S. Paluch Co., Inc.

PIERWSZY PIĄTEK MIESIĄCA - 6 MARCA

„Któryś za nas cierpiał rany”...

Adoracja Najświętszego Sakramentu do północy
Msza Święta 7:30 wieczorem

ZŁOTE MYŚLI NA WIELKI POST

Wielki Post jest drogą wiodącą do Wielkanocy.

Aby na niej postąpić - to znaczy w życiu - a nie tylko przewrócić kilka kartek kalendarza, trzeba oczyścić tą drogę z rumowiska. Trzeba odnaleźć siebie w zawierusze dnia codziennego, wyrwać się z matni "przymusów, terminów i konieczności", które ograniczają nasze życie i wolność.

*

Marzec jest miesiącem nowego początku w naturze, powrotu do życia i nowego wzrostu. Nie bez powodu przeto właśnie marzec stał się czasem *Wielkiego Postu*. Czasem duchowego wzrostu, odnowienia ducha, nawrócenia, zmiany życia by stać się lepszym dla siebie i innych.

*

Nie przywiązuj się do tego, co ziemskie, bo niczego nie zabierzesz na drugi świat. Dbaj o wyższe dobra: przyjaźń z Bogiem, trwanie w Bożej łasce i sprawiedliwe życie w miłości Boga i bliźniego.

RECEPTA NA ZBAWIENIE

Nie sądzić i nie podlegać sądowi,
nie potępiać i nie podlegać potępieniu,
odpuszczać i nie podlegać karze.
Zrzucić swoje ciężary, i stać się wolnym.
Złożyć je pod krzyżem Tego, który woła:
przyjdźcie do mnie obciążeni...

„Image”

SPOKÓJ, WYTCNIENIE, CISZA

Znaleźć choć chwilę spokoju i wytchnienia! Nie jest to łatwe. Chwile, w których moglibyśmy pozwolić sobie, żeby wyrwać się z nieubłaganego kołowrotu nie cierpiących zwłoki zajęć, tak rzadko się zdarzają. To oczywiste.

Chwile spokoju, wytchnienia, ciszy nie przychodzą same z siebie, nie spadają z nieba. Musimy świadomie się za nimi opowiedzieć. Nie są efektem szczęśliwego zbiegu okoliczności w naszej codzienności. Raczej sprawą mojej woli, mojej decyzji.

Wielki Post zaprasza do tego rodzaju świadomego wyboru.

Image”

CARITAS... TO MIŁOŚĆ

Caritas to miłość bratnia, podnosząca, wspierająca, akceptująca. Do takiej miłości - pomocy względem wszystkich potrzebujących, ubogich i słabych - bez zwracania uwagi na rasę, wyznanie, narodowość czy stopień winy - wzywa i uzdalnia sam Chrystus.

Pierwsze w kolejności i hierarchii pozostaje proste otwarcie się na zgnębianą siostrę lub brata. To jest *caritas* - miłość Kościoła w najistotniejszym sensie. Chrześcijanin wie, że Bóg jest miłością i staje się obecny właśnie wtedy, gdy nie robi się nic innego ponad to, że się kocha drugiego człowieka.

„Niedziela”

Pray for

Joe Aguire
William Allen
Andrzejek Ashline
Baby Bridget
Linda Beck
Edward Cacho
Katarzyna Cichocki
Barbara Costanzo
Eva Estrada
Millie Grabowska
Andrzej Grochulski
Bea & Rod Halphide
Thong Hoang
Stasia Horaczko
Jan Jarczok
Joanne Jorgensen
Kathleen Kelly
Joanna Koenig
Chris Konefat
Diane Kotula
Tony Krawczak

Helen P. Kuzlik
Sean & Becca Lewis
Bernard Murphy
Claire McMinn
Jerry Nicassio
Mary Laning
Phil Lo Bue
Gloria & Michael Norton
Irena & Ryszard Nowak
Małgorzata Piwko
Iracema Galvani Quinete
Czesław Rybicki
Maryann Siderski
Maria Smoliński
Renata Stachowiak
Monsignor James Suchocki
Dennis Terwiske
Michael Tokar
Teresa & Czesław Turek
Charlene Web
Bogusia Zientek

POST

W świadomości wielu wiernych pokutuje niewłaściwe przekonanie, że okres Wielkiego Postu jest ponury i smutny. Okazuje się, że jest to prawdziwy czas łaski od Pana Boga: ludzie odzyskują właściwe proporcje w swym życiu i wprowadzają pożądaną korektę w hierarchii wartości. Jeśli też decydują się na większą ascezę, to przecież w niedalekiej perspektywie dostrzegają już radość i słodycz świętowania Zmartwychwstania Pańskiego.

Początek Wielkiego Postu, bez wątpliwości kojarzy się nam z popiołem, który jest znakiem żałoby i oczyszczania. Warto podkreślić, że popiół powstaje ze spalania, a poprzez pokutę - w myśl św. Pawła - ma umrzeć w każdym z nas "stary człowiek", grzeszny, by mógł narodzić się nowy człowiek dzięki łasce, którą wysłużył nam Chrystus. Ciekawym też aspektem posypania popiołem jest to, że tak w Starym Testamencie jak i w czasach chrześcijańskich posypywanie popiołem było jednym z nielicznych sposobów użyźniania ziemi. Tam, gdzie posypano ją popiołem, była nadzieja na lepszy plon. Posypanie więc głowy popiołem w Środę Popielcową jest symbolem, znakiem nadziei na zmianę na lepsze.

„Niedziela”



WIELKOPOSTNE REKOLEKCJE W OŚRODKU JANA PAWŁA II

Prowadzi ks. Piotr Prusakiewicz, CSMA

Niedziela 15 marca - Msza św 10:30 r.

Nauka Rekolekcyjna

Poniedziałek 16 marca - Msza św.

7:30 wiecz., Nauka Rekolekcyjna

Wtorek 17 marca - Nabożeństwo Pokutne 7:30 wiecz.

Nauka Rekolekcyjna. **Spowiedź**

Środa 18 marca - Msza św. 7:30 wieczorem

Zakończenie Rekolekcji.

MASS SCHEDULE

Sat 02/28	4:00 pm	Rick & Patty Kobzi 15th Wedding Anniversary
Sun 03/01	9:00 am	+Rudy Starowitz from Jane Haass
	10:30 am	O Boże błogosławieństwo dla Ryszarda Nowak z okazji 80-tych urodzin
Fri 03/06	FIRST FRIDAY	
	8:30 am	
	7:30 pm	O zdrowie i Boże błogosławieństwo dla Roberta
Sat 03/07	4:00 pm	+Joseph Wydra from Tony & Barbara Krawczak
Sun 03/08	9:00 am	+Jim Doud from Leo & Colleen Belanger
	10:30 am	+Jan Nowak od żony
Sat 03/14	4:00 pm	+Thomas Siekierski from Martha
Sun 03/15	9:00 am	Merlin & Marjorie Barth 62nd Wedding Anniversary from Lane & Peni Stephens
	10:30 am	+Jan Nowak od żony
Sat 03/21	4:00 pm	+Gloria Bingle from Bob & Betty Ann Pechkis
Sun 03/22	9:00 am	+John Gatto from Fran Carlson
	10:30 am	+pólk. Józef Wojtyna, +Jan i +Maria Wojtyna, +Ludwik i +Czesława Czura od żony i dzieci
Sat 03/28	4:00 pm	+Jean St. James from Bob & Betty Ann Pechkis
Sun 03/29	PALM SUNDAY	
	9:00 am	+Marie Raimondi from Stanley & Beatrice Interrante
	10:30 am	MSZA GRUPOWA
Thu 04/02	HOLY THURSDAY	
	7:30 pm	MASS OF THE LORD'S SUPPER (English/Polish)
Fri 04/03	GOOD FRIDAY	
	12:00 PM	- Stations of the Cross in English
	3:00 PM	- Good Friday Liturgy in English
	7:30 PM	- Good Friday Liturgy in Polish
Sat 04/04	HOLY SATURDAY	
	10:00 AM - 2:00 PM	- Blessing of Easter Baskets
	7:30 PM	- Easter Vigil Mass in English
Sun 04/05	EASTER SUNDAY OF THE RESURRECTION OF THE LORD	
	7:00 AM	- Procession and Resurrection Mass in Polish
	9:00 AM	- Easter Mass in English
	10:30 AM	- Easter Mass in Polish
	12:00 PM	- Latin Tridentine
	Easter Week - The Octave of Easter - DIVINE MERCY CHAPLET EVERY DAY AT 3:00 PM	

A NEW IDEA

Everybody thinks of changing humanity; nobody thinks of changing themselves.

—Leo Tolstoy

THE ART OF LISTENING

If you want God to listen to you when you pray, shouldn't you listen to God when God speaks to you?

—Anonymous

Collections

THANK YOU/DZIĘKUJĘ FOR YOUR GENEROSITY

First Second Collection for the
Church in Latin America
/Eastern Europe

02/14 & 02/15/2015 **5,440.00** **984.00**

ASH WEDNESDAY - \$997, MASS OFFERINGS - \$70,
RENT - \$55

REMINDER-STATIONS OF THE CROSS



Each Friday evening during Lent at the Polish Center we have Stations of Cross beginning at **7:00 pm**. The object of the Stations is to help the faithful to make a spiritual pilgrimage of prayer, through meditating upon the chief scenes of Christ's sufferings and death.

It has become one of the most popular devotions for Roman Catholics, and is often performed in a spirit of reparation for the sufferings and insults that Jesus endured during His Passion.

In his encyclical letter, *Miserentissimus Redemptor*, on reparations, Pope Pius XI called Acts of Reparation to Jesus Christ a duty for Catholics and referred to them as "*some sort of compensation to be rendered for the injury*" with respect to the sufferings of Jesus.

St. Pope John Paul II referred to Acts of Reparation as the "*unceasing effort to stand beside the endless crosses on which the Son of God continues to be crucified*".

Afterwards the Ladies Guild serves a light soup meal.



MAGNIFICAT PRAYER BREAKFAST



Presents **Fr. Peter Prusakiewicz**, CSMA, from Poland.

This delightful priest served as the chaplain to the Sisters of Our Lady of Mercy in Warsaw where St. Faustina began her religious life. He is considered an expert on Divine Mercy and the Holy Angels.

Saturday, March 14, 2015, 9:30 AM - 12:30 PM
Embassy Suites Anaheim – South, 11767 Harbor Blvd., Garden Grove, CA 92840

Registration by mail by March 7, 2015: **\$28 per person**

Registration at the door: \$33 per person

Mail to **Magnificat Ministry: P.O. Box 4381, Orange, CA 92863**

The meal includes a full plated breakfast as well as the speaker's program.

Please visit www.magnificat-ministry.net for a flyer and registration information.

FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:

Please call the Center office at (714) 996-8161 for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc.

Bulletin Co-Editors:

Alice Chilecki - (English) Alicechil@dslextreme.com

Lila Cieccek - (Polish) (714) 544-2458 MCieccek@aol.com